城市規劃條例(第131章)
對根據第16條所作出的決定進行覆核的申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第17(2B)(b)條，城市規劃委員會（下稱「委員會」）曾就以下附表所載根據條例第17(1)條提出的覆核申請，刊登報章通知。委員會已依據上述條例第17(2I)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第17(2I)(c)及17(2D)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第17(2I)(c)及17(2G)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第17(6)條就有關的決定作出覆核為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請人提出覆核的事項	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/YL–NSW/239	元朗南生圍涌業路丈量約份第115約地段第1212號A分段第2小分段及第1212號A分段第3小分段(部分)和毗連政府土地	拒絕臨時「貨櫃車拖頭／拖架停放場」用途的規劃許可續期（為期1年）的申請	申請人提交規劃評估／理由以支持申請	2016年3月11日
A/YL–NSW/240	元朗南生圍涌業路丈量約份第115約地段第1212號A分段第3小分段(部分)	拒絕臨時「私家車停車場」用途的規劃許可續期（為期1年）的申請	申請人提交規劃評估／理由以支持申請	2016年3月11日
A/YL–TYST/721	新界元朗唐人新村路丈量約份第121約地段第1092號B分段第7小分段餘段	拒絕擬議危險品倉庫的申請	申請人呈交一份經修訂的車輛通道安排報告，包括提供拆卸影響入口可見性的現有圍板的進展、擬議交通安排措施及交通資料，以回應部門對場地通道視線不佳的意見。	2016年3月11日

城市規劃委員會

2016年2月26日

城市規劃條例(第131章)
修訂圖則申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第12A(7)(b)條，城市規劃委員會（下稱「委員會」）曾就以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第12A(14)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(14)(c)及12A(9)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(14)(c)及12A(12)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i) 及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡

附表

申請編號	地點	建議修訂	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
Y/H3/8	上環荷李活道122A至130號及毗鄰政府土地	– 把「政府、機構或社區」地帶改劃為「政府、機構或社區（2）」地帶 – 為文武廟建築群及擬議青年旅舍訂定高度限制，分別為1層及97米（從主水平基準起計算） – 將「住宿機構（只限旅舍）」加入土地用途表中擬議的「政府、機構或社區（2）」地帶的第一欄；除非另有訂明，「住宿機構」用途保留在「政府、機構或社區」地帶的第二欄	申請人呈交進一步資料包括樹木調查及樹木保護建議報告並提交經修訂的環境評估報告、交通影響評估資料、擬議發展合成照片及樓宇平面圖以回應政府部門意見。	2016年3月11日
Y/I–CC/6	長洲內地段第21號及增批部分及第47號和毗連政府用地	把「住宅(丙類)5」地帶改劃為「住宅(丙類)8」地帶	提交合成照片、經修訂的總綱發展藍圖、經修訂的排水影響評估、以及排污影響評估、樹木保育建議及園境設計圖及土力評估報告的一些修訂頁，以回應部門的意見。	2016年3月11日

城市規劃委員會

2016年2月26日

城市規劃條例(第131章)
修訂圖則申請

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第12A(6)條，以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(9)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會（下稱「委員會」）提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(12)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	建議修訂	就申請提出意見的期限
Y/YL–PN/7	新界下白泥稔灣路丈量約份第135約地段第118號和毗連政府土地	把「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶	2016年3月18日

城市規劃委員會

2016年2月26日

刊登廣告
熱線 2873 9888
傳真 2873 0009
電郵 advert@wenweipo.com

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888
傳真：2873 0009

市場信心不足 避險資產受捧

受到對中國經濟、歐洲銀行的擔憂，全球金融市場於二月上旬啓動避險模式，資金湧向避險資產，股市面臨沉重修正壓力。所幸，人民幣走穩和內地信貸數據大好，德意志銀行表示將回購自家債券，且部分OPEC國家達成凍產協議，油價反彈，紓緩市場不安情緒，收斂全球股市月線跌幅。 ■富蘭克林投顧

受到全球金融市場動盪不安影響，投資態度趨於保守，二月份主要股市多數走低，但資金流入避險資產，令二月份產業型基金漲跌互見，黃金及貴金屬產業型基金漲幅尤其搶眼，月線平均大漲25.87%。

■公用事業股價較為穩定的特性，投資者若納入佈局，可降低投資組合的波動性並提高現金流。圖為正在建設中的神華國華廣投（柳州）火電廠項目。 資料圖片

根據聯邦基金利率期貨顯示，市場預期美國聯儲局今年將再升息的幾率已不到五成，令美元指數陷入中期整理，而且日本央行於一月份採用負利率政策來刺激增長，加入當前由丹麥、瑞典和瑞士央行組成的負利率俱樂部，使得零收益率而且存在儲藏成本的黃金魅力大增，也造就貴金屬股票今年來的強勢表現。

原材料類股基金月線漲升7.12%，因部分基金加碼貴金屬產業，加上中國穩增長力度增強，供給側改革也帶來減產的期待，鐵礦砂價格突破每公噸50美元的去年十月水準，帶動相關個股走高。

聯儲局的升息時點可能延後，美國十年期公債殖利率下探至1.7%附近，支撐具有類固定收益性質的公用事業與全球不動產類股基金績效，月線分別平均上漲2.1%與僅下跌0.34%。此外，佔全球GDP將近四分之一的國家已經實行負利率，公債殖利率也頻頻走低，為公用事業類股煽風點火。

公用股助降投資組合波動

目前標普500公用事業指數的市盈率為17.2倍，低於普標500指數的17.3倍，而且股息率也有3.58%，相對於美國十年期公債殖利率的1.7%高上許多，加上公用事業股價較為穩定的特性，投資者若納入佈局，可降低投資組合的波動性並提高現金流。

另一方面，金融類股基金月線平均下跌2.83%，為二月份的最大輸家，原因為投資人擔憂全球低利率、低成長的環境不利金融股獲利，加上商品價格崩跌後，恐提高對於商品產業的放貸違約與債券價格下跌的損失，歐洲銀行股領跌下，衝擊相關基金表現。

歐洲銀行業的資本與流動性已經變得更加強大，隨着總體情勢趨於穩定，也降低貸款損失準備的空間，貸款相關數據也傳來正面消息，同時，歐洲繁複的監管制度隨着時間的經過而有淡化的現象。以評價面來看，歐洲銀行股的股價相對有形賬面價值已經遭到大幅折價，預估市盈率低於長期平均值一個標準差，且相對全球銀行股也來到接近20年來的低點，具價值投資機會。 (摘錄)

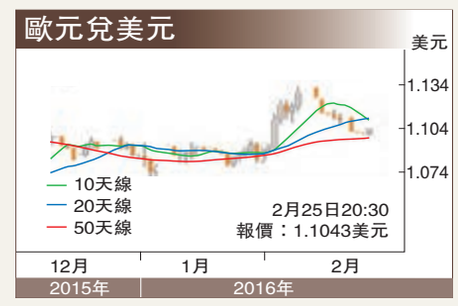
金匯 動向 馮強

觀望轉濃 歐元炒上落

歐元本周初受制1.1125美元附近阻力後迅速轉弱，失守1.10美元水平，周三跌幅擴大，一度走低至1.0960美元附近3周低位，周四走勢略為偏穩，大部分時間窄幅活動於1.1005至1.1040美元之間。歐盟與英國達成改革歐盟協議之後，投資者焦點馬上落在英國將於6月23日舉行的脫歐公投，隨着市場對該公投結果難以預料，歐盟與英國的經濟及政治前景均雙雙趨於不明朗。

此外，本周初公佈的2月份德國綜合PMI下跌至53.8的7個月低點，拖累2月份歐元區綜合PMI回落至52.7的13個月低點，同時周二公佈的德國2月份Ifo指數又大幅下跌至105.7，遜於1月份的107.3之外，更是連續3個月下跌，不利歐元區首季經濟表現，引致歐元近日未能持穩1.10美元水平。

另一方面，美元兌日圓本周三在111.05附近獲得較大支持後，周四曾迅速反彈至112.60附近，帶動歐元兌日圓交叉匯價從122水平一度反彈至124水平，稍為減輕歐元的下行壓力，導致歐元周四顯著企穩1.10美元水平，暫時限制歐元跌幅。隨着G20財長及央行行長會議即將在本周五及周六於上海舉行，歐元波幅可能繼續受到限制，預料歐元將暫時活動於1.0950至1.1150美元之間。



金匯錦囊

歐元：歐元將暫時活動於1.0950至1.1150美元之間。

金價：現貨金價將反覆走高至1,260美元水平。

金價有力上試1260美元

周三紐約4月期金收報1,239.10美元，較上日升16.50美元。現貨金價周三表現偏強，反覆重上1,253美元水平，不過美國本周四公佈1月份內用品訂單數據前，現貨金價略為遇到獲利沽壓，一度回落至1,221美元附近。原油供應過剩，油價反彈乏力，全球股市走勢依然動盪，高風險資產繼續受壓，若果G20會議結果未能令市場避險情緒顯著降溫，則不排除避險資金進一步流入金市。預料現貨金價將反覆走高至1,260美元水平。

金匯 出擊 英皇金融集團（香港）總裁 黃美斯

退歐憂慮續壓制英鎊

近期市場將聚焦周五和周六在上海舉行的20國集團(G20)財長暨央行行長會議。預計會上討論的關鍵議題將是今年金融市場動盪和全球經濟放緩。不過，G20會議上與會各國背景各異，既有發達國家也有發展中國家，能否就推動全球經濟成長達成實質性的一致，還是頗令人懷疑。國際貨幣基金組織(IMF)周三在一份報告中稱，G20現在必須計劃採取聯合刺激舉措，以止住全球經濟減速勢頭。

民調顯示雙方旗鼓相當

「G20現在必須計劃利用可用財政空間提振公共投資，聯手支撐需求，」IMF人士在報告中稱。但IMF報告稱，全球經濟增長在放緩，而且新興經濟體金融狀況在收緊，中國經濟放緩對大宗商品出口國造成嚴重衝擊。報告稱，全球各國政府可能需要創立新的融資機制，以幫助那些易受資金外流影響的新興市場和大宗商品出口國。報告還呼籲發達經濟體降低對貨幣政策的依賴，並更多地依靠財政政策來支持經濟增長。報告指出，新興市場經濟體應在可行的情況下採取靈活的匯率，並只是暫時性地干預匯市。

英鎊兌美元周四徘徊在七年低點附近，兌日圓接近兩年半低點，受英國可能退出歐盟的擔憂拖累。英鎊兌美元周三下滑至1.3878美元，為2009年初以來最低水平，本周迄今累計下跌3.3%。英國首相卡梅倫宣佈6月23日就英國是否留在歐盟舉行公投，引發了「退歐」憂慮，目前民調顯示留在歐盟和退出歐盟的支持率旗鼓相當。

走勢所見，過去兩周英鎊處於下跌走勢，而10天已跌破25天平均線形成利淡交叉，示意英鎊中期將維持偏淡發展。英鎊在周一亦曾跌破上月低，估計匯價若維持於1.4060下方，料更明確英鎊進一步的沽壓。目前25天平均線1.4340為重要阻力，較近阻力則可參考1.4235。下方支持則會指向1.3870，下一關鍵在1.38及1.3650。

紐元兌美元方面，走勢所見，紐元近日走勢正受制於起延自去年4月底的下降趨向線，趨向線阻力位於0.6730；至於另一短期上升趨向線位於0.6560，需慎防若跌破此區，將見回吐壓力加劇，延伸幅度預估在0.6400及0.6330。反之，上破大型趨向線則預料較大目標為250天平均線0.6840。